LANAFORM®

Diamond Dermabrasion

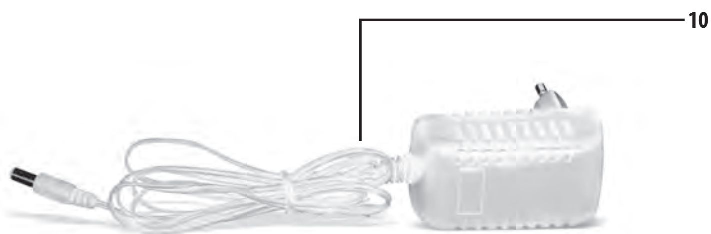
Beauty



Exfoliating action

Action exfoliante

Exfoliërende werking

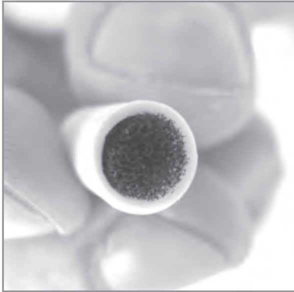
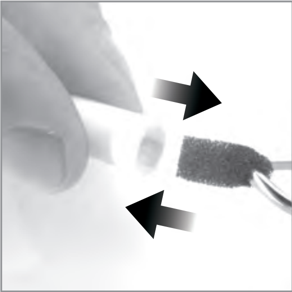


9
1
2
8
3
4
LANAFORM
5a
5b
6
7a
7b
7c
11

FILTER REPLACEMENT






INTRODUCTION

Thank you for choosing the LANAFORM® «Diamond Dermabrasion».

The «Diamond Dermabrasion» uses a microdermabrasion technique supported by three abrasive diamond-based heads and continuous suction.

These diamond heads remove dead skin to alleviate the effects of skin ageing.

According to a clinical study, the Lanaform® «Diamond Dermabrasion» is more effective than a scrub applied at home and is even comparable to a scrub applied in a beauty salon.

Its action improves the skin's general appearance by making it smoother, younger and softer.

What's more, thanks to its exfoliating action, the «Diamond Dermabrasion» reduces skin imperfections by fading wrinkles and fine lines, dark spots, blackheads and signs of fatigue.

The skin appears healthier and more elastic and the eye area is brighter after the very first application.

This product is suitable for both oily and sensitive skin types.

- 100% of women who used the product found the «Diamond Dermabrasion» more effective than a scrub applied at home

- 100% of them felt that their skin was smoother, younger, softer and healthier

- 96% of them found that this device reduced imperfections and rejuvenated their skin.

*Results obtained following a clinical study carried out on 25 women between 30 and 60 years old, after using the device twice a week for 21 days.

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR DEVICE, ESPECIALLY THIS BASIC SAFETY INFORMATION:

- This equipment is not intended for use by people, including children, with limited physical, sensory or mental abilities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised or have been instructed beforehand on how to use the equipment by someone responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Only use this device according to the instructions given in this manual.
- Check that your mains voltage is the same as that of your device.
- Always place the device on a hard, flat and level surface. Keep it away from heat sources such as stoves, radiators, etc.
- Do not leave the device in direct sunlight.
- Do not connect or disconnect the plug or electrical transformer of the device with wet hands.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by a similar cable available from the supplier or the latter's after-sales department.
- Unplug the device before cleaning it.
- Do not wash the entire unit with water and do not immerse it in water. Consult the cleaning instructions in this manual.
- Unplug a device that has fallen into water immediately before retrieving it.
- An electrical device should never remain connected unsupervised. Unplug it when you are not using it.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Never use this device in a room where aerosol products (sprays) are used or in a room where oxygen is being administered.
- Do not use this device under a cover or under a cushion. Excessive heat can cause fire, electrocution or injury.
- Never use this device in a room in which the temperature is greater than 40°C.
- If the device is stored in a room where the temperature is low, we recommend that you wait for a few minutes before

operating the device in a warmer environment. Drops of water could appear as a result of condensation and this could affect the operation of your device.

- Do not put items of clothing or towels under or on top of the device.
- This device is designed for domestic use only.
- If you are concerned about your health or if you are following medical treatment, consult a doctor before using this appliance.
- If you experience any pain when using this device, stop using it immediately and consult your doctor.
- Do not use this appliance for a total period of more than 30 minutes. A one-hour rest period must be maintained between each use. However, we recommend that you use the «Diamond Dermabrasion» up to twice a week, depending on your skin type, spending a total of 15 minutes on your face and neck and 5 minutes on your cleavage area.
- Never use this appliance on a body part that is swollen or inflamed or if you have a skin rash.
- Do not use this equipment without consulting your doctor in the following cases: if you are pregnant or breastfeeding, if your skin has any tattoos or beauty spots, if you have skin cancer, if you have any unusual skin colouring, if you are taking any medicine or if you have very sensitive skin. If you are unsure, consult your doctor before using the «Diamond Dermabrasion».

DEVICE COMPONENTS (SEE THE ILLUSTRATION AT THE START OF THE INSTRUCTIONS):

(1) Start/Stop button

(2) Increase suction speed

(3) Decrease suction speed

(4) LED intensity level indicators

(5) a) Main handle of the device
b) Main handle filter

(6) Extra-flexible tube

(7) 3 diamond heads:
a) coarse
b) fine
c) precision

(8) Mirror

(9) Box opening

(10) Electric cable and power supply plug

(11) Replacement filters

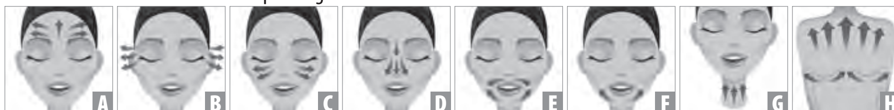
INSTRUCTIONS FOR USE

HOW TO USE

1. Insert the power supply plug in the hole located on the device and connect to an electric socket (point 10).
2. Then open the box, referring to the diagram above (point 9).
3. Hold the main handle of the device (point 5) and select the appropriate diamond head for the area of the body you intend to treat (point 7 (a-b-c)).
   - The narrow head is designed for more sensitive areas of the face.
   - The other two heads consist of a more abrasive head for oily skin and a less abrasive head for sensitive skin.
   Simply insert the selected head on the handle.

4. Then press the Start button (point 1) to switch the device on and set the required suction speed using the two buttons (points 2 and 3).
If you are using the device for the first time, we recommend that you select the lowest intensity level and increase this gradually depending on your skin type.

5. Follow the instructions below depending on the area to be treated.



a) Forehead and brow furrow:
Start working gently in the area between your eyebrows and slowly move up towards the top of your forehead.
Starting from this centre line, guide the diamond head towards the right, repeating the movement until the entire area has been treated.
Go back to the centre line and work on the left side of your forehead.

b) Eyes, crow's feet:
At a distance of around 2 cm from your eyes, guide the diamond head towards the outside of your face. Hold your skin taut, using your other hand if necessary.

c) Cheeks:
Following the same procedure as for your eyes, move the diamond head towards the outside of your face, working gently down your cheeks. Keep holding your skin taut.

d) Nose:
Start from the area between your eyebrows and work down. Go back to this same starting point and work down both sides of your nose.

e) Lips:
For the upper area, start from the centre and work towards the right and left.
For the lower area, start from the centre again and work up towards the right and left.

f) Chin:
Work up from your chin towards the right side of your cheek and then the left side.

g) Neck:
Start from the bottom of your neck and work up to your jaw. Repeat this movement over your entire neck.

h) Cleavage:
Start from the top of your chest as shown in the diagram and work up to your neck.
Start at the bottom of your chest as well and work around each breast as shown in the diagram.

6. Switch off the device once you have finished using it. To do this, press the Stop/Start button again (point 1) and unplug the device (point 10).

FOR OPTIMUM RESULTS, YOU CAN USE THE «DIAMOND DERMABRASION» UP TO TWICE A WEEK DEPENDING ON YOUR SKIN TYPE, SPENDING A TOTAL OF 15 MINUTES ON YOUR FACE AND NECK AND 5 MINUTES ON YOUR CLEAVAGE AREA. ALWAYS READ THE SAFETY PRECAUTIONS SPECIFIED IN THE MANUAL AND FOLLOW THE DIAGRAMS ABOVE.

MAINTENANCE AND STORAGE:

CARE

- Clean all items after use using a slightly damp cloth.
- Do not use detergent or solvent.
- After use, always check the filter in the main handle of the device (point 5 b)).

This filter must be kept clean and free from obstructions in order to avoid any reduction or alteration in the power of the pump. We recommend that you replace this filter every two months for daily use. Simply use a pair of tweezers to extract the filter and insert the replacement in the handle.

STORAGE

After cleaning and drying the device, store it in a dry, cool place out of the reach of children.

ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE



- All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.
- When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre®. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le « Diamond Dermabrasion » de LANAFORM®.

Le « Diamond Dermabrasion » utilise la technique de microdermabrasion grâce à ses trois embouts abrasifs à base de diamant et à son aspiration continue.

FR

Ces têtes de diamant permettent de retirer les peaux mortes afin d'atténuer les effets de vieillissement de la peau.

Selon une étude clinique, le « Diamond Dermabrasion » de Lanaform® est plus efficace qu'un gommage fait maison et il est même comparable à un gommage pratiqué en centre de beauté.

Il améliore ainsi l'aspect général de la peau en la rendant plus lisse, plus jeune et plus douce.

Par ailleurs, grâce à son action exfoliante, le « Diamond Dermabrasion » atténue les imperfections de la peau en estompant les rides et les ridules, les taches, les points noirs et les marques de fatigue.

La peau parait alors plus saine, plus élastique et le regard est éclairé dès la première application.

Ce produit convient aux peaux grasses comme aux peaux plus sensibles.

- *100% des femmes qui ont utilisé l'appareil, trouvent le « Diamond Dermabrasion » plus efficace qu'un gommage fait maison.*
- *100% d'entre elles trouvent leur peau plus lisse, plus jeune, plus douce et plus saine.*
- *96% d'entre elles trouvent que cet appareil atténue les imperfections et rajeunit leur peau.*

*Résultats obtenus après une étude clinique menée sur 25 femmes âgées entre 30 et 60 ans à raison de deux utilisations par semaine pendant 21 jours.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES :

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
- Vérifiez que la tension de votre réseau corresponde à celle de l'appareil.
- Placez toujours l'appareil sur une surface dure, plane et horizontale. Eloignez-le des sources de chaleur telles que les poêles, radiateurs, etc.
- Ne laissez pas l'appareil exposé directement à la lumière du soleil.
- Ne branchez, ni ne débranchez la fiche ou le transformateur électrique de l'appareil avec des mains mouillées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon similaire disponible auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne lavez pas l'unité complète à l'eau et ne l'immergez pas, reportez-vous aux consignes de nettoyage du présent manuel.
- Débranchez immédiatement un appareil tombé dans l'eau avant de le récupérer.
- Un appareil électrique ne doit jamais rester branché sans surveillance. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.

- N’utilisez pas cet appareil sous une couverture ou sous un coussin. Une chaleur excessive peut provoquer un incendie, l’électrocution de la personne ou des blessures.
- N’utilisez jamais cet appareil dans une pièce dont la température est supérieure à 40°C.
- Si l’appareil est entreposé dans une pièce où la température est basse, il est conseillé d’attendre plusieurs minutes avant de faire fonctionner l’appareil dans un environnement plus chaud. En effet, des gouttes d’eau pourraient apparaître en raison de la condensation, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de votre appareil.
- Ne placez pas de vêtements ou de serviettes sous ou par dessus l’appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Si votre santé vous préoccupe ou si vous suivez un traitement médical, consultez un médecin avant d’utiliser cet appareil.
- Si vous ressentez une douleur quelconque durant l’utilisation de cet appareil, stoppez immédiatement l’usage de celui-ci et consultez votre médecin.
- N’utilisez pas cet appareil pendant une durée de plus de 30 minutes au total. Une période de repos d’une heure doit être respectée entre chaque utilisation. Nous conseillons, toutefois, d’utiliser le « Diamond Dermabrasion » jusqu’à deux fois par semaine en fonction de votre type de peau, à raison d’une utilisation de 15 minutes au total pour le visage et le cou et 5 minutes pour le décolleté.
- N’utilisez jamais cet appareil sur une partie du corps qui est gonflée ou enflammée ou en cas d’éruption cutanée.
- Il est interdit d’utiliser cet appareil sans avis médical dans les cas suivants : si vous êtes enceinte ou en période d’allaitement, si votre peau présente des tatouages ou des grains de beauté, si vous souffrez d’un cancer de la peau, si vous présentez des décolorations cutanées inhabituelles, si vous prenez des médicaments ou si vous avez une peau trop sensible. En cas de simple doute, consultez votre médecin avant l’utilisation du « Diamond Dermabrasion ».

COMPOSANTS DE L’APPAREIL (VOIR L’ILLUSTRATION EN DÉBUT DE NOTICE) :

(1) Bouton de fonctionnement et d’arrêt

(2) Augmentation de la vitesse d’aspiration

(3) Diminution de la vitesse d’aspiration

(4) Indicateurs lumineux du niveau d’intensité

(5) a) Poignée principale de l’appareil
b) Filtre de la poignée principale

(6) Tube extra souple

(7) 3 têtes de diamant :
a) gros grain
b) fin grain
c) précision

(8) Miroir

(9) Ouverture du coffret

(10) Cordon électrique et fiche d’alimentation

(11) Filtres de remplacement

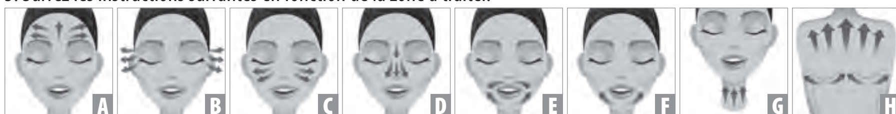
CONSIGNES D'UTILISATION

MODE D'EMPLOI

1. Insérez la fiche sur l'appareil dans le trou prévu à cet effet et la prise de courant (point 10).
2. Ouvrez ensuite le coffret en vous reportant au schéma ci-dessus (point 9).

FR

3. Munissez-vous de la poignée principale de l'appareil (point 5) et choisissez la tête de diamant en fonction de la partie du corps à traiter (point 7 (a-b-c)).
   - La tête étroite est destinée aux parties plus sensibles du visage.
   - Les deux autres têtes comprennent une tête plus abrasive pour les peaux grasses et une tête moins abrasive pour les peaux plus sensibles.
   Il suffit alors d'insérer l'embout choisi sur la poignée.
4. Actionnez ensuite le bouton de fonctionnement (point 1) pour allumer l'appareil et choisissez la vitesse d'aspiration souhaitée à l'aide des deux boutons prévus à cet effet (points 2 et 3).
   Lors de la première utilisation, nous vous conseillons d'utiliser l'intensité la plus faible et d'augmenter celle-ci progressivement en fonction de votre type de peau.
5. Suivez les instructions suivantes en fonction de la zone à traiter.



a) Le front et la ride du lion :
   Partez doucement de la zone située entre les sourcils et montez lentement vers le haut du front.
   En partant de cette ligne centrale, commencez à diriger la tête de diamant vers la droite et répétez ce geste jusqu'à ce que cette partie soit entièrement traitée.
   Repartez de la ligne centrale pour travailler le côté gauche du front.

b) Les yeux, les pattes d'oie :
   A environ 2 cm des yeux, dirigez la tête de diamant vers l'extérieur du visage. Maintenez votre peau tendue en vous aidant de votre deuxième main si nécessaire.

c) Les joues :
   Comme pour les yeux, déplacez la tête de diamant vers l'extérieur du visage en descendant tout doucement le long des joues. Maintenez toujours votre peau tendue.

d) Le nez :
   En partant de la zone entre les sourcils, descendez. Replacez-vous à ce même point de départ et descendez sur les 2 ailes du nez.

e) Les lèvres :
   Pour la zone supérieure, partez du centre et dirigez vous vers la droite et la gauche.
   Pour la partie inférieure, partez du centre également et remontez vers la droite et la gauche.

f) Le menton :
   Montez du menton vers le côté droit de la joue puis le côté gauche.

g) Le cou :
   Partez de la zone inférieure du cou et remontez jusqu' à la mâchoire. Faites ce même geste pour l'ensemble de votre cou.

h) Le décolleté :
   Placez-vous au dessus de votre poitrine comme décrit sur le schéma et montez jusqu' à votre cou.
   Placez-vous également en dessous de celle-ci et contournez chaque sein comme repris sur le schéma.

6. Éteignez l'appareil une fois son utilisation terminée. Pour cela, appuyez de nouveau sur le bouton de fonctionnement (point 1) et débranchez l'appareil (point 10).

POUR OBTENIR UN RÉSULTAT OPTIMAL, VOUS POUVEZ UTILISER LE « DIAMOND DERMABRASION » JUSQU'À DEUX FOIS PAR SEMAINE EN FONCTION DE VOTRE TYPE DE PEAU, À RAISON D'UNE UTILISATION DE 15 MINUTES AU TOTAL POUR LE VISAGE ET LE COU ET 5 MINUTES POUR LE DÉCOLLETÉ. LISEZ TOUJOURS LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ MENTIONNÉES DANS LE MANUEL ET SUIVEZ LES SCHÉMAS CI-DESSUS.

ENTRETIEN ET RANGEMENT :

ENTRETIEN

• Nettoyez l'ensemble des éléments après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

• N'utilisez pas de détergent ni de solvant.

• Après chaque utilisation, vérifiez toujours le filtre de la poignée principale de l'appareil (point 5 b)).

Ce filtre doit être maintenu propre et ne doit pas être obstrué afin d'éviter une réduction ou une altération de la puissance de la pompe. Il est conseillé de remplacer ce filtre tous les deux mois pour un usage quotidien. Munissez-vous simplement d'une pince à épiler pour l'extraire et l'insérer à l'intérieur de la poignée.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants, après l'avoir nettoyé et séché.

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS



• L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

• Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.

INLEIDING

Hartelijk dank voor uw aankoop van de 'Diamond Dermabrasion' van LANAFORM®.

De 'Diamond Dermabrasion' maakt gebruik van de techniek microdermabrasie dankzij drie schurende uiteinden op basis van diamant en zijn voortdurende zuiging.

Deze diamanten koppen verwijderen dode huidcellen en zwakken zo de gevolgen van huidveroudering af.

Volgens een klinische studie is de 'Diamond Dermabrasion' van Lanaform® doeltreffender dan een thuis uitgevoerde peeling, en is hij zelfs vergelijkbaar met een peeling in het schoonheidssalon.

Hij verbetert het algemene uitzicht van de huid door ze gladder, jonger en zachter te maken.

Dankzij zijn exfoliërende werking vermindert de 'Diamond Dermabrasion' huidimperfecties door rimpels en lijntjes, vlekken, mee-eters en tekenen van vermoeidheid te vervagen.

NL

De huid ziet er gezonder en elastischer uit, met een heldere blik, en dat al vanaf het eerste gebruik.

Dit product is geschikt voor zowel de vette als de gevoeligere huid.

- *100% van de vrouwen die het apparaat gebruikten, vond de 'Diamond Dermabrasion' doeltreffender dan een zelf uitgevoerde peeling*
- *100% van deze vrouwen vindt haar huid gladder, jonger, zachter en gezonder*
- *96% van hen vindt dat dit apparaat imperfecties verzacht en de huid verjongt*

*Resultaten verkregen na een klinisch onderzoek bij 25 vrouwen tussen 30 en 60 jaar met gebruik van het apparaat, en dat twee keer per week gedurende 21 dagen.

LEES VÓÓR HET GEBRUIK VAN UW APPARAAT ALLE INSTRUCTIES, EN IN HET BIJZONDER DEZE UITERST BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORZORGEN:

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen, inclusief kinderen, met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of door personen met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat van iemand die voor hun veiligheid instaat. Kinderen zouden altijd onder toezicht moeten staan zodat ze niet met het apparaat gaan spelen.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de toepassing die in deze handleiding is voorgeschreven.
- Controleer of uw netspanning overeenstemt met die van het apparaat.
- Plaats het apparaat altijd op een hard, vlak en horizontaal oppervlak. Hou het uit de buurt van warmtebronnen zoals kachels, radiatoren enz.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht.
- Niet met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit halen. Dit geldt ook voor de elektrische transformator van het apparaat.
- Als het snoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door een gelijkaardig snoer dat verkrijgbaar is bij de leverancier of zijn klantendienst.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Was het volledige apparaat niet in water en dompel het niet onder. Raadpleeg de schoonmaakinstructies in deze handleiding.
- Verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat in water valt, voordat u het apparaat eruit haalt.
- Laat een elektrisch apparaat nooit onbewaakt aangesloten op het stroomnet. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.
- Hou het snoer verwijderd van warme oppervlakken.
- Gebruik dit apparaat nooit in ruimten waar aerosolproducten (sprays) gebruikt worden of waar zuurstof wordt toegediend.

- Gebruik het apparaat niet onder een deken of kussen. Overmatige hitte kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.
- Gebruik dit apparaat nooit in een kamer waar de temperatuur meer dan 40 °C bedraagt.
- Als het apparaat in een kamer met een lage temperatuur staat, wacht u het best eventjes voor u het apparaat inschakelt in een warmere omgeving. De condensatie zou immers waterdruppeltjes kunnen vormen, wat de werking van uw apparaat kan aantasten.
- Plaats geen kleding of handdoeken onder of op het apparaat.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor privégebruik.
- Maakt u zich zorgen over uw gezondheid of volgt u een medische behandeling? Raadpleeg dan eerst een arts voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Als u tijdens het gebruik van het apparaat ergens pijn voelt, stop dan onmiddellijk en raadpleeg uw huisarts.
- Gebruik het apparaat niet gedurende meer dan 30 minuten per keer. Las tussen elk gebruik een rustpauze van een uur in. We raden u echter aan om de 'Diamond Dermabrasion' tot twee keer per week te gebruiken, afhankelijk van uw huidtype, en dat gedurende 15 minuten in totaal voor het gezicht en de hals en 5 minuten voor het decolleté.
- Gebruik het apparaat nooit op gezwollen of ontstoken lichaamsdelen of in het geval van huiduitslag.
- Gebruik dit apparaat nooit zonder medisch advies in de volgende gevallen: als u zwanger bent of borstvoeding geeft, als u tatoeages of geboortevlekken op uw huid hebt, als u huidkanker hebt, als u ongewone huidverkleuringen hebt, als u geneesmiddelen inneemt of als uw huid te gevoelig is. Neem in geval van twijfel contact op met uw huisarts voordat u de 'Diamond dermabrasion' gebruikt.

NL

ONDERDELEN VAN HET APPARAAT (ZIE ILLUSTRATIE VOORAAN OP DE BIJSLUITER):

(1) Start- en stopknop

(2) Verhoging van de zuigsnelheid

(3) Verlaging van de zuigsnelheid

(4) Lichtjes voor het intensiteitsniveau

(5) a) Hoofdgreep van het apparaat
b) Filter van de hoofdgreep

(6) Ultraflexibel slangetje

(7) 3 diamantkoppen:
a) grove korrel
b) fijne korrel
c) precisie

(8) Spiegel

(9) Opening van het koffertje

(10) Snoer en stekker

(11) Vervangfilters

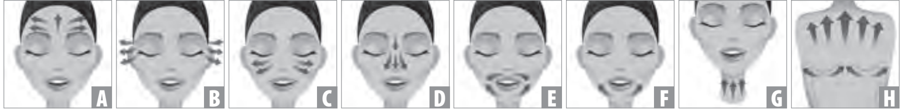
GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Sluit het snoer aan op het apparaat in het speciaal daarvoor voorziene gat en steek de stekker in het stopcontact (punt 10).
2. Open vervolgens het koffertje. Gebruik hiervoor bovenstaand schema (punt 9).

NL

3. Neem de hoofdgreep van het apparaat (punt 5) en kies de diamantkop naargelang het lichaamsdeel dat u wilt behandelen (punt 7 (a-b-c)).
   - De smalle kop is voor de gevoeligere delen van het gezicht.
   - De twee andere koppen zijn een grovere kop voor de vette huid en een zachtere kop voor de gevoeligere huid.
   Steek het gekozen opzetstuk nu gewoon in de greep.
4. Druk nu op de startknop (punt 1) om het apparaat in te schakelen en kies de gewenste zuigsnelheid met behulp van de twee speciaal daarvoor voorziene knoppen (punten 2 en 3).
   We raden u aan om tijdens het eerste gebruik de laagste intensiteit te gebruiken en die geleidelijk op te voeren, afhankelijk van uw huidtype.
5. Volg onderstaande instructies, afhankelijk van de zone die u wilt behandelen.



a) Voorhoofd en fronsrimpel:
   Begin zachtjes vanuit de zone tussen de wenkbrauwen en ga zo traag naar de bovenkant van het voorhoofd toe. Beweeg de diamantkop vanuit die centrale lijn naar rechts toe en herhaal deze beweging tot dit hele deel volledig is behandeld.
   Vertrek vanuit de centrale lijn om ook de linkerkant van het voorhoofd te behandelen.

b) Ogen, kraaienpootjes:
   Beweeg de diamantkop op ongeveer 2 cm van de ogen naar de buitenkant van het gezicht toe. Hou uw huid strak. Gebruik hiervoor zo nodig uw tweede hand.

c) Wangen:
   Beweeg de diamantkop net als bij de ogen naar de buitenkant van het gezicht toe, en ga zo zachtjes langs de wangen naar beneden. Hou uw huid altijd strak.

d) Neus:
   Ga naar beneden vanuit de zone tussen de wenkbrauwen. Beweeg vanuit ditzelfde startpunt naar de 2 neusvleugels toe.

e) Lippen:
   Vertrek voor de bovenlip vanuit het midden naar rechts en links toe.
   Vertrek ook voor de onderlip vanuit het midden naar rechts en links toe.

f) Kin:
   Beweeg van de kin naar de rechterzijkant van de wang en daarna naar de linkerkant toe.

g) Hals:
   Beweeg vanuit de onderste halszone naar de kaak toe. Herhaal deze beweging voor de hele hals.

h) Decolleté:
   Plaats het apparaat op uw borst, zoals omschreven in het schema, en ga naar boven tot aan de hals.
   Plaats het ook onder de borst en ga rond elke borst, zoals aangegeven op het schema.

6. Schakel het apparaat uit zodra u ermee klaar bent. Druk hiervoor opnieuw op de startknop (punt 1) en trek de stekker uit het stopcontact (punt 10).

VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT RADEN WE U ECHTER AAN OM DE 'DIAMOND DERMABRASION' TOT TWEE KEER PER WEEK TE GEBRUIKEN, AFHANKELIJK VAN UW HUIDTYPE, EN DAT GEDURENDE 15 MINUTEN IN TOTAAL VOOR HET GEZICHT EN DE HALS EN 5 MINUTEN VOOR HET DECOLLETÉ. LEES ALTIJD DE VEILIGHEIDSVOORZORGEN IN DE HANDLEIDING EN VOLG BOVENSTAANDE SCHEMA'S.

ONDERHOUD EN OPSLAG:

ONDERHOUD

- Maak alle elementen na elk gebruik schoon met een lichtjes vochtige doek.
- Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen.
- Controleer na elk gebruik altijd de filter van de hoofdgreep van het apparaat (punt 5 b)).

Deze filter moet schoon worden gehouden en mag niet verstopt zitten om een afname of wijziging van het vermogen van de pomp te voorkomen. Voor een dagelijks gebruik wordt aangeraden om deze filter om de twee maanden te vervangen. Gebruik gewoon een pincet om hem uit de greep te halen en terug te plaatsen.

NL

OPSLAG

Zet het toestel op een droge en koele plaats, buiten het bereik van kinderen, nadat u het hebt schoongemaakt en afgedroogd.

ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING



- De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingsfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.
- Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM®garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM®dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopsbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM®Service Center annuleert deze garantie.

<u>De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.</u>

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el «Diamond Dermabrasion» de LANAFORM®.

El «Diamond Dermabrasion» utiliza la técnica de la microdermoabrasión, mediante sus tres puntas abrasivas de diamante y su sistema de aspiración continua.

Estas cabezas de diamante eliminan las pieles muertas, atenuando los efectos del envejecimiento de la piel.

Según un estudio clínico, el «Diamond Dermabrasion» de Lanaform® es más eficaz que un exfoliante casero, y puede incluso compararse a los de los centros de belleza.

El «Diamond Dermabrasion» mejora el aspecto general de la piel, haciéndola más lisa, joven y suave.

Además, gracias a su acción exfoliante, atenúa las imperfecciones de la piel, difuminando las arrugas y las líneas de expresión, las manchas, los puntos negros y las marcas de fatiga.

La piel tiene así un aspecto más sano, más elástico, y llama la atención desde la primera aplicación.

Este producto es adecuado tanto para pieles grasas como para las más sensibles.

- El 100 % de las mujeres que han probado el «Diamond Dermabrasion» lo consideran más eficaz que un exfoliante casero

- El 100 % encuentran que su piel es más lisa, más joven, más suave y más sana

- El 96 % piensan que este producto atenúa las imperfecciones y rejuvenece su piel

*Resultados de un estudio clínico realizado a 25 mujeres de entre 30 y 60 años, con dos aplicaciones por semana durante 21 días.

ES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, EN ESPECIAL LOS IMPORTANTE CONSEJOS DE SEGURIDAD QUE SE DESCRIBEN A CONTINUACIÓN:

- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas o por personas sin la experiencia o los conocimientos adecuados (incluidos niños), salvo con la supervisión de una persona responsable de su seguridad, con la debida vigilancia, o si han recibido instrucciones previas sobre la utilización del producto. Evite que los niños jueguen con él.
- Utilice este aparato exclusivamente siguiendo estas instrucciones.
- Compruebe si la corriente de su red eléctrica corresponde a la del aparato.
- Coloque siempre el aparato sobre superficies duras, planas y horizontales. No lo acerque a ninguna fuente de calor (estufas, radiadores, etc.).
- No deje el aparato directamente expuesto a la luz del sol.
- No conecte ni desconecte el enchufe o el transformador eléctrico del aparato con las manos mojadas.
- Si el cable de corriente tuviera algún desperfecto, sustitúyalo por un cable similar, que podrá adquirir en su distribuidor o el servicio postventa.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- No lave el aparato íntegramente con agua ni lo sumerja; siga las instrucciones relativas a la limpieza.
- Si el aparato cayera al agua, desenchúfelo inmediatamente antes de cogerlo.
- Los aparatos eléctricos nunca deben dejarse enchufados sin vigilancia. Desenchúfelo cuando no lo utilice.
- No acerque el cordón eléctrico a ninguna superficie caliente.
- Nunca utilice este aparato en habitaciones en las que se utilicen aerosoles (sprays) o donde se suministre oxígeno.
- No utilice este aparato debajo de una manta o un cojín. Un calor excesivo podría provocar un incendio, electrocución o lesiones.
- No utilice este aparato en lugares donde la temperatura sea superior a 40 °C.
- Si el aparato está guardado en una habitación fría, es aconsejable esperar unos minutos antes de ponerlo en marcha en otro lugar donde la temperatura sea superior. En caso contrario, podrían aparecer gotas de agua por la condensación, lo

cual podría afectar a su funcionamiento.

- No coloque toallas ni prendas de ropa encima o debajo del aparato.
- Este aparato solo está concebido para uso interior y doméstico.
- Si tiene algún reparo en cuanto a la utilización por motivos de salud o está siguiendo algún tratamiento, consulte previamente a su médico.
- Si siente algún dolor de cualquier tipo al utilizar este aparato, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte a su médico.
- No utilice este aparato durante más de 30 minutos seguidos. Deje una hora entre cada utilización. La frecuencia de utilización recomendada del «Diamond Dermabrasion» es de dos veces por semana como máximo, según su tipo de piel, a razón de 15 minutos en total para la cara y el cuello, y de 5 minutos para el busto.
- No apoye este aparato sobre ninguna parte del cuerpo que esté hinchada, inflamada o que tenga erupciones cutáneas.
- No utilice este aparato sin consultar a un médico si: está embarazada o en periodo de lactancia, tiene cicatrices, tatuajes o lunares en la piel, tiene cáncer de piel, presenta una decoloración cutánea anómala, toma medicación o sufre de fotosensibilidad. Ante la más mínima duda, consulte a su médico antes de utilizar el «Diamond Dermabrasion».

COMPONENTES DEL APARATO (VER ILUSTRACIÓN AL PRINCIPIO DE ESTAS INSTRUCCIONES):

(1) Botón de encendido/apagado

(2) Aumento de la velocidad de aspiración

(3) Disminución de la velocidad de aspiración

(4) Indicadores luminosos del nivel de intensidad

(5) a) Mango principal del aparato
b) Filtro del mango principal

(6) Tubo ultraflexible

(7) 3 cabezas de diamante:
a) grano grueso
b) grano fino
c) precisión

(8) Espejo

(9) Apertura de la caja

(10) Cable eléctrico y enchufe

(11) Filtros de repuesto

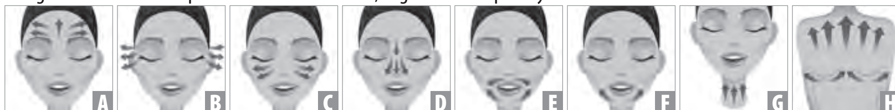
INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES

1. Introduzca la clavija del enchufe del aparato en la toma prevista para ello y la toma de corriente (punto 10).
2. A continuación, abra la caja (consulte el esquema de arriba (punto 9)).
3. Coja el mango principal del aparato (punto 5) y escoja la cabeza de diamante según la parte del cuerpo a la que va a aplicar el aparato (punto 7 (a-b-c)).
   - La cabeza estrecha está concebida para las zonas más sensibles de la cara.
   - De las otras dos cabezas, una es más abrasiva, para las pieles grasas, y otra menos, para pieles más sensibles.

Introduzca la punta en el mango.

4. Apriete el botón de encendido (punto 1) para encender el aparato y seleccione la velocidad de aspiración con los dos botones correspondientes (puntos 2 y 3).
   En la primera utilización, aconsejamos seleccionar la intensidad más baja, y a continuación ir aumentándola progresivamente en función de su tipo de piel.
5. Siga las instrucciones que se dan a continuación, según la zona que vaya a tratar.



a) Frente y ceño:
   Comience suavemente en la zona del entrecejo y vaya subiendo lentamente hasta la parte superior de la frente.
   Partiendo de esta línea central, vaya dirigiendo la cabeza de diamante hacia la derecha y repita el gesto hasta terminar de tratar esta parte.
   Haga lo mismo con el lado derecho de la frente volviendo a empezar por la línea central.

b) Ojos y patas de gallo:
   A unos 2 cm de los ojos, dirija la cabeza de diamante hacia el exterior de la cara. Estire la piel con la otra mano si es necesario.

ES

c) Mejillas:
   Al igual que hizo con la parte de los ojos, desplace la cabeza de diamante hacia el exterior de la cara bajando muy lentamente a lo largo de las mejillas. Siga manteniendo la piel estirada.

d) Nariz:
   Comience en la zona del entrecejo y vaya descendiendo. Desde este mismo punto de partida, vaya bajando por los dos lados de la nariz.

e) Labios:
   Para la zona superior de los labios, empiece desde el centro hacia la derecha y la izquierda.
   Para la parte inferior, empiece igualmente desde el centro y vaya subiendo hacia derecha e izquierda.

f) Barbilla:
   Empiece desde la barbilla y vaya desplazándose hacia la parte derecha de la mejilla y después hacia la izquierda.

g) Cuello:
   Empiece en la zona inferior del cuello y suba hasta la mandíbula. Repita el gesto con todo el cuello.

h) Busto:
   Empiece por encima del pecho, como se describe en el esquema, y suba hacia el cuello.
   Después, coloque el aparato por debajo del pecho y muévalo rodeando cada pecho como se indica en el esquema.

6. Apague el aparato cuando haya terminado, apretando de nuevo el botón (punto 1) y desenchúfelo (punto 10).

LA FRECUENCIA DE UTILIZACIÓN RECOMENDADA PARA OBTENER EL MEJOR RESULTADO DEL «DIAMOND DERMABRASION» ES DE DOS VECES POR SEMANA COMO MÁXIMO, SEGÚN SU TIPO DE PIEL, A RAZÓN DE 15 MINUTOS EN TOTAL PARA LA CARA Y EL CUELLO Y DE 5 MINUTOS PARA EL BUSTO. LEA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSULTE LOS ESQUEMAS.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:

MANTENIMIENTO

• Limpie todos los elementos después de cada utilización con un paño ligeramente humedecido.

• No utilice detergente ni disolvente.

• Después de cada utilización, revise el filtro del mango principal del aparato (punto 5 b)).

El filtro debe mantenerse limpio y nunca obstruido, para evitar que la bomba pierda potencia. Si utiliza el aparato a diario, es aconsejable cambiar el filtro cada dos meses. Para sacarlo e introducirlo en el mango, utilice una simple pinza de depilar.

ALMACENAMIENTO

Guarde el aparato en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños, después de haberlo limpiado y secado.

CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



• El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de su municipio para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.

• Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

GARANTÍA LIMITADA

ES

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

<u>Las fotografías y demás representaciones del producto que figuran en el presente manual y en el embalaje pretenden ser lo más precisas posibles, pero no necesariamente exactas al producto real.</u>

EINLEITUNG

Sie haben sich für den Kauf des „Diamon Dermabrasion" von LANAFORM® entschieden – vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Der „Diamond Dermabrasion " nutzt die Technik der Mikrodermabrasion, dank drei Schleif-Aufsätzen auf Diamant-Basis und einer kontinuierlichen Saugwirkung.

Diese Diamantköpfe ermöglichen die Entfernung von abgestorbener Haut, um auf diese Weise die Zeichen der Hautalterung zu lindern.

Aus einer klinischen Studie geht hervor, dass der „Diamond Dermabrasion" von Lanaform® wirkungsvoller ist als ein echtes Peeling und sogar mit einer Peeling-Behandlung in einem Schönheitssalon verglichen werden kann.

Auf diese Weise wird das Aussehen der Haut insgesamt verbessert, indem sie glatter, jünger und zarter wird.

Zudem werden dank der Peeling-Wirkung des „Diamond Dermabrasion" Unregelmäßigkeiten der Haut gelindert, indem Falten und Fältchen, Flecken, schwarze Punkte und Müdigkeitserscheinungen bekämpft werden.

Auf diese Weise wirkt die Haut reiner, elastischer und das Aussehen ist ab der ersten Anwendung strahlender.

Dieses Produkt eignet sich sowohl für fettige, als auch für empfindliche Haut.

- 100 % der Frauen, die dieses Gerät benutzt haben, finden den „Diamond Dermabrasion" wirkungsvoller als ein selbst aufgetragenes Peeling

- 100 % der Frauen finden die Haut glatter, jünger, zarter und reiner

- 96 % finden, dass dieses Gerät Unregelmäßigkeiten bekämpft und die Haut verjüngt.

*Ergebnisse basierend auf einer klinischen Studie mit 25 Frauen zwischen 30 und 60 Jahren bei einer 21-tägigen Anwendung zweimal täglich.

DE

LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT VERWENDEN; INSBESONDERE DIESE GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSANWEISUNGEN:

- Personen, einschließlich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Produkt nur in der in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungsweise.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung für das Gerät geeignet ist.
- Das Gerät muss immer auf einer harten, ebenen und waagrechten Oberfläche aufgestellt werden. Halten Sie es stets fern von Hitzequellen wie z. B. Pfannen, Heizkörpern usw.
- Das Gerät darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Weder der Netzstecker noch der Transformator des Geräts dürfen mit feuchten Händen angeschlossen bzw. aus der Steckdose entfernt werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein gleiches, beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältliches Kabel, ersetzt werden.
- Vor dem Reinigen das Gerät von der Steckdose trennen.
- Nicht das gesamte Gerät mit Wasser reinigen und nicht in Wasser eintauchen. Bitte beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Reinigungshinweise.
- Bevor Sie ein Gerät, das in Wasser gefallen ist, wieder herausholen, muss der Netzstecker unmittelbar aus der Steckdose entfernt werden.
- Ein elektrisches Gerät darf ohne Aufsicht niemals an das Stromnetz angeschlossen sein! Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Oberflächen.

- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in einem Raum, in dem Aerosolprodukte (Sprays) benutzt werden oder in einem Zimmer, in dem Sauerstoff zugeführt oder verabreicht wird.
- Das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen einsetzen. Extreme Hitze kann einen Brand verursachen, einen Elektroschock oder Verletzungen bewirken.
- Dieses Gerät darf nicht in einem Raum eingesetzt werden, dessen Temperatur über 40 °C beträgt.
- Wenn das Gerät in einem Raum mit einer niedrigen Temperatur eingesetzt wird, sollte man zunächst einen Moment warten, bevor es in einem wärmeren Umfeld verwendet werden kann. Aufgrund von Kondensation können sich Wassertropfen bilden, was die Funktionsweise Ihres Geräts beeinträchtigen kann.
- Das Gerät nicht mit Kleidungsstücken oder Handtüchern bedecken und auch nicht unter das Gerät legen.
- Dieses Gerät eignet sich ausschließlich für den Einsatz im häuslichen Bereich.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich Ihres Gesundheitszustandes haben oder in ärztlicher Behandlung sind, konsultieren Sie vor der Verwendung dieses Geräts bitte einen Arzt.
- Falls während des Gebrauchs dieses Geräts Schmerzen auftreten, brechen Sie die Anwendung unverzüglich ab und fragen Sie Ihren Arzt um Rat.
- Das Gerät sollte nicht länger als insgesamt 30 Minuten eingesetzt werden. Zwischen den einzelnen Anwendungen sollte immer eine einstündige Pause liegen. Wir empfehlen Ihnen jedoch, den „Diamond Dermabrasion“ abhängig von Ihrem Hauttyp, bis zu zweimal wöchentlich insgesamt 15 Minuten für die Behandlung von Gesicht und Hals und 5 Minuten für das Dekolleté einzusetzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf einem geschwollenen oder entzündeten Körperteil oder wenn Sie einen Hautausschlag haben.
- Das Gerät darf in den folgenden Fällen nicht ohne vorherige ärztliche Zustimmung verwendet werden: Während Schwangerschaft oder Stillzeit, bei tätowierter Haut oder Muttermalen, bei Hautkrebs, bei ungewöhnlichen Hautverfärbungen, bei Einnahme von Medikamenten oder einer Lichtempfindlichkeit. Bei Zweifeln sollten Sie vor dem Gebrauch des „Diamond Dermabrasion“ unbedingt Ihren Arzt konsultieren.

BESTANDTEILE DES GERÄTS (SIEHE ILLUSTRATIONEN AM ANFANG DER BEDIENUNGSANLEITUNG):

(1) Ein-/Aus-Schalter

(2) Erhöhung der Saugstärke

(3) Reduzierung der Saugstärke

(4) Leuchtanzeige der Stärke

(5) a) Hauptgriff des Geräts
b) Filter des Hauptgriffs

(6) Extra weicher Schlauch

(7) 3 Diamantköpfe:
a) grobkörnig
b) feinkörnig
c) Präzision

(8) Spiegel

(9) Öffnung des Gehäuses

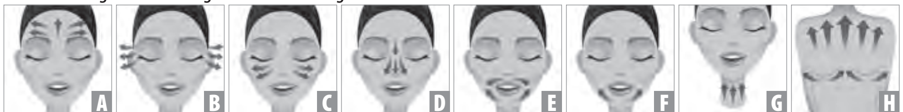
(10) Netzkabel und Stecker

(11) Ersatzfilter

GEBRAUCHSANWEISUNG

ANWENDUNGSHINWEISE

1. Den Stecker über das für diesen Zweck vorgesehene Loch mit dem Gerät und der Steckdose verbinden (Punkt 10).
2. Anschließend das Gehäuse unter Berücksichtigung des weiter oben aufgeführten Schemas öffnen (Punkt 9).
3. Den Hauptgriff des Geräts (Punkt 5) mit dem für die jeweilige Körperpartie passenden Diamantkopf ergänzen (Punkt 7 (a-b-c)).
   - Der gerade Kopf ist für die empfindlichsten Gesichtspartien bestimmt.
   - Unter den beiden anderen Köpfen befindet sich ein Kopf mit einer stärkeren Schleifwirkung für fettige Haut und ein Kopf mit einer weniger starken Schleifwirkung für empfindlichere Haut.
   Wählen Sie das gewünschte Ende aus und befestigen Sie es am Griff.
4. Anschließend den Ein-Schalter betätigen (Punkt 1), um das Gerät einzuschalten und die gewünschte Saugstärke über die beiden zu diesem Zweck vorgesehenen Schalter auswählen (Punkte 2 und 3).
   Für die erste Anwendung empfiehlt sich die geringste Stärke, um diese anschließend schrittweise und abhängig von Ihrem Hauttyp zu steigern.
5. Bitte befolgen Sie die folgenden Anweisungen für die unterschiedlichen Zonen.



a) Stirn und Falte zwischen den Augenbrauen:
Ausgehend vom Bereich zwischen den Augenbrauen langsam weiter in Richtung Stirn anwenden.
Ausgehend von dieser zentralen Linie den Diamantkopf nach rechts richten und den Vorgang wiederholen, bis dieser Bereich vollständig behandelt wurde.
Ausgehend von der Mittellinie die linke Seite der Stirn bearbeiten.

b) Augen, Krähenfüße:
Etwa 2 cm rund um die Augen den Diamantkopf in Richtung des Gesichtsrands lenken. Dabei die Haut gegebenenfalls mit der anderen Hand straffen.

c) Wangen:
Wie bei den Augen den Diamantkopf in Richtung des Gesichtsrands lenken und dabei langsam die Wangen nach unten hin bearbeiten. Die Haut immer gestrafft halten.

d) Nase:
Ausgehend vom Bereich zwischen den Augenbrauen nach unten bewegen. Von demselben Ausgangspunkt die 2 Nasenflügel nach unten hin bearbeiten.

e) Lippen:
Für die obere Partie von der Mitte ausgehen und die linke und rechte Seite bearbeiten.
Für die untere Partie auch von der Mitte ausgehen und die linke und rechte Seite bearbeiten.

f) Kinn:
Vom Kinn ausgehend die rechte Wangenseite und anschließend die linke bearbeiten.

g) Hals:
Vom unteren Halsbereich in Richtung Kiefer arbeiten. Diesen Vorgang für den Hals wiederholen.

h) Dekolleté:
Wie auf der Abbildung dargestellt, angefangen beim Dekolleté bis zum Hals vorarbeiten.
Die Brüste auch von unten bearbeiten und wie auf der Abbildung dargestellt vorgehen.

6. Das Gerät nach dem Einsatz ausschalten. Hierfür erneut auf die Ein-/Aus-Taste drücken (Punkt 1) und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen (Punkt 10).

FÜR EIN OPTIMALES ERGEBNIS KANN DER „DIAMOND DERMABRASION" BIS ZU ZWEIMAL PRO WOCHE EINGESETZT WERDEN, ABHÄNGIG VON IHREM HAUTTYP, WOBEI DIE ANWENDUNG INSGESAMT NICHT MEHR ALS 15 MINUTEN FÜR DAS GESICHT UND DEN HALS UND 5 MINUTEN FÜR DAS DEKOLLETÉ BETRAGEN SOLLTE. IMMER DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ANGEGEBENEN SICHERHEITSANWEISUNGEN BEACHTEN UND SICH AN DIE WEITER OBEN AUFGEFÜHRTEN ABBILDUNGEN HALTEN.

PFLEGE UND VERSTAUEN:

PFLEGE

- Alle Elemente nach jedem Einsatz mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.
- Kein Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
- Nach jedem Einsatz immer Filter und Hauptgriff des Geräts überprüfen (Punkt 5 b)).

Der Filter muss immer sauber sein und darf nicht verstopft werden, um die Pumpleistung nicht zu beeinträchtige oder zu verändern. Der Filter sollte bei einer täglichen Anwendung alle zwei Monate ausgetauscht werden. Mithilfe einer Pinzette kann das Gerät ganz leicht aus dem Griff entfernt und wieder eingesetzt werden.

AUFBEWAHRUNG

Das Gerät gesäubert und getrocknet an einem trockenen und kühlen Ort und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMVERPACKUNG



- Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.
- Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

DE

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts, und zwar für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die LANAFORM® Garantie deckt keine Beschädigungen aufgrund von normaler Abnutzung dieses Gerätes ab. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien in Bezug auf die Eignung des Gerätes sind auf eine Frist von zwei Jahren ab dem anfänglichen Kaufdatum beschränkt, soweit eine Kopie des Kaufnachweis vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

<u>Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.</u>

INTRODUZIONE

Grazie di avere acquistato il «Diamond Dermabrasion» di LANAFORM®.

Il «Diamond Dermabrasion» utilizza la tecnica di microdermoabrasione grazie ai tre inserti abrasivi a base di diamante e all'aspirazione continua.

Le teste di diamante consentono di rimuovere la cellule morte per attenuare gli effetti dell'invecchiamento della pelle.

Secondo uno studio clinico, il «Diamond Dermabrasion» di Lanaform® è più efficace di un gommage casalingo ed è paragonabile a un gommage praticato in un centro estetico.

Migliora l'aspetto generale della pelle rendendola più liscia, più giovane e morbida.

Inoltre, grazie all'azione esfoliante, il «Diamond Dermabrasion» attenua le imperfezioni della pelle riducendo le rughe e le rughette, le macchie, i punti neri e i segni di affaticamento.

La pelle appare così più sana, più elastica e lo sguardo è più luminoso fin dalla prima applicazione.

Questo prodotto è adatto sia alle pelli grasse sia alle pelli più sensibili.

- *Il 100% delle donne che utilizzano l'apparecchio considera «Diamond Dermabrasion» più efficace di un gommage casalingo*
- *Il 100% di loro trova la propria pelle più liscia, più giovane, più morbida e più sana*
- *Il 96% di loro trova che questo apparecchio attenui le imperfezioni e ringiovanisca la pelle.*

*Risultati ottenuti dopo uno studio clinico condotto su 25 donne di età compresa tra i 30 e i 60 anni in seguito a due applicazioni alla settimana per 21 giorni.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, CON PARTICOLARE RIGUARDO PER LE SEGUENTI NORME DI SICUREZZA FONDAMENTALI:

- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone, compresi i bambini, le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenze, a meno che non possano avvalersi, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni d'uso preliminari. È opportuno sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare questo apparecchio solo nel rispetto delle istruzioni ivi contenute.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella dell'apparecchio.
- Collocare sempre l'apparecchio su una superficie rigida, piatta e orizzontale. Allontanare l'apparecchio dalle fonti di calore (stufe, radiatori, ecc).
- Non lasciare l'apparecchio esposto alla luce solare diretta.
- Non inserire né disinserire la spina o il trasformatore elettrico dell'apparecchio con le mani umide.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo analogo, disponibile presso il fornitore o il servizio post-vendita.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non lavare l'intero apparecchio sotto l'acqua e non immergerlo; attenersi alle istruzioni di pulizia riportate nel presente manuale.
- Se l'apparecchio cade in acqua, scollegarlo immediatamente prima di recuperarlo.
- Un apparecchio elettrico non deve mai rimanere collegato senza sorveglianza. Scollegarlo quando non è utilizzato.
- Allontanare il cavo elettrico dalle superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio in una stanza nella quale vengono impiegati prodotti aerosol (spray) o viene somministrato ossigeno.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto una coperta o un cuscino. Un calore eccessivo può provocare un incendio ed esporre la

persona a rischi di folgorazione o di lesioni.

- Non utilizzare l'apparecchio in una stanza la cui temperatura è superiore a 40 °C.
- Se l'apparecchio viene conservato in una stanza con temperatura bassa, si consiglia di aspettare alcuni minuti prima di farlo funzionare in un ambiente più caldo. Potrebbero infatti comparire gocce d'acqua a causa della condensa, con una possibile alterazione del funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare indumenti o asciugamani sotto o sopra l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato unicamente a un uso domestico.
- In caso di problemi di salute o se si segue una terapia medica, consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- Se si sente un qualunque dolore durante l'utilizzo dell'apparecchio, smettere immediatamente di servirsene e consultare un medico.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 30 minuti consecutivi totali. Occorre rispettare un periodo di riposo di un'ora tra ogni utilizzo. Si consiglia tuttavia di utilizzare il «Diamond Dermabrasion» fino a due volte a settimana a seconda del tipo di pelle, nella misura di un'applicazione di 15 minuti in totale per il viso e il collo e di 5 minuti per il décolleté.
- Non utilizzare mai questo apparecchio su una parte del corpo gonfia o infiammata oppure in caso di eruzioni cutanee.
- È vietato utilizzare questo apparecchio senza parere medico nei seguenti casi: Se si è in gravidanza o in periodo di allattamento, se sulla pelle sono presenti tatuaggi o voglie, se si è affetti da cancro della pelle, se sono presenti decolorazioni cutanee insolite, se si assumono medicinali o in caso di pelle troppo sensibile. In caso di un minimo dubbio, rivolgersi al medico prima dell'utilizzo di «Diamond Dermabrasion».

COMPONENTI DELL'APPARECCHIO (VEDERE L'ILLUSTRAZIONE ALL'INIZIO DELLE ISTRUZIONI):

(1) Pulsante di funzionamento e arresto

(2) Aumento della velocità di aspirazione

(3) Diminuzione della velocità di aspirazione

(4) Indicatori luminosi del livello di intensità

(5) a) Impugnatura principale dell'apparecchio
b) Filtro dell'impugnatura principale

(6) Tubo extra morbido

(7) 3 teste di diamante:
a) grana grossa
b) grana fine
c) precisione

(8) Specchio

(9) Apertura dell'unità

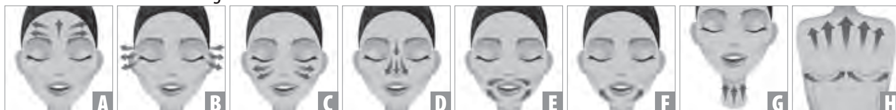
(10) Cavo elettrico e spina di alimentazione

(11) Filtri di ricambio

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire la spina sull'apparecchio nell'apposito foro e nella presa di corrente (punto 10).
2. Aprire l'unità facendo riferimento allo schema sopra (punto 9).
3. Prendere l'impugnatura principale dell'apparecchio (punto 5) e scegliere la testa di diamante in funzione della parte del corpo da trattare (punto 7 (a-b-c)).
   - La testa stretta è destinata alle parti del viso più sensibili.
   - Le altre due teste comprendono una testa più abrasiva per le pelli grasse e una meno abrasiva per le pelli più sensibili.
   Basta inserire l'inserto prescelto sull'impugnatura.
4. Azionare il pulsante di funzionamento (punto 1) per accendere l'apparecchio e scegliere la velocità di aspirazione desiderata con gli appositi pulsanti (punti 2 e 3).
   Al momento del primo utilizzo, si consiglia di scegliere l'intensità più bassa e di aumentarla progressivamente in funzione del tipo di pelle.
5. Attenersi alle istruzioni seguenti in funzione dell'area da trattare.



a)La fronte e la ruga del leone:
Partire delicatamente dalla zona tra le sopracciglia e salire lentamente verso la parte alta della fronte.
Partendo da questa linea centrale, iniziare a dirigere la testa di diamante verso destra e ripetere il gesto fino a trattare completamente questa parte.
Ripartire dalla linea centrale per lavorare sul lato sinistro della fronte.

b) Gli occhi, le zampe di gallina:
A circa 2 cm dagli occhi, dirigere la testa di diamante verso l'esterno del viso. Mantenere la pelle tesa con l'ausilio dell'altra mano, se necessario.

IT

c) Le guance:
Come per gli occhi, spostare la testa di diamante verso l'esterno del viso, scendendo dolcemente lungo le guance.
Mantenere sempre la pelle tesa.

d) Il naso:
Scendere partendo dalla zona tra le sopracciglia. Riposizionarsi sul punto di partenza e scendere sulle due ali del naso.

e) Le labbra:
Per la zona superiore, partire dal centro e andare verso destra e sinistra.
Per la zona inferiore , partire lo stesso dal centro e salire verso destra e sinistra.

f) Il mento:
Salire dal mento verso il lato destro della guancia, quindi verso il lato sinistro.

g) Il collo:
Partire dall'area inferiore del collo e salire fino alla mascella. Ripetere questo gesto per tutto il collo.

h) Il décolleté:
Posizionarsi sopra il petto come descritto nello schema e salire fino al collo.
Posizionarsi anche sotto il petto e contornare ogni seno come indicato sullo schema.

6. Spegnere l'apparecchio al termine dell'utilizzo. Per farlo, premere nuovamente il pulsante di funzionamento (punto 1) e scollegare l'apparecchio (punto 10).

PER OTTENERE UN RISULTATO OTTIMALE, È POSSIBILE UTILIZZARE IL «DIAMOND DERMABRASION» FINO A DUE VOLTE A SETTIMANA A SECONDA DEL TIPO DI PELLE, NELLA MISURA DI UN'APPLICAZIONE DI 15 MINUTI IN TOTALE PER IL VISO E IL COLLO E DI 5 MINUTI PER IL DÉCOLLETÉ. LEGGERE TUTTE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA INDICATE NEL MANUALE E SEGUIRE GLI SCHEMI SOPRA.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE :

MANUTENZIONE

• Pulire tutti gli elementi dopo ogni utilizzo con l'ausilio di un panno leggermente umido.

• Non utilizzare detergenti né solventi.

• Dopo ogni utilizzo, controllare sempre il filtro dell'impugnatura principale dell'apparecchio (punto 5 b)).

Il filtro deve essere tenuto pulito e non deve essere ostruito, per evitare una riduzione o un'alterazione della potenza della pompa. Si consiglia di sostituire il filtro ogni due mesi per un utilizzo quotidiano. Estrarlo semplicemente con una pinzetta per depilare e inserirlo all'interno dell'impugnatura.

CONSERVAZIONE

Dopo aver pulito e asciugato l'apparecchio, riporlo in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI



• L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente è che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.

• Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

IT

GARANZIA LIMITATA

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda da del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

Le fotografie e altre rappresentazioni del prodotto riportate nel presente manuale e sulla confezione cercano di essere quanto più fedeli possibile, ma non possono garantire una somiglianza perfetta con il prodotto.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку прибора Diamond Dermabrasion компании LANAFORM®.

Работа прибора Diamond Dermabrasion основана на применении техники микродермабразии благодаря трем абразивным алмазным наконечникам-насадкам и режиму непрерывного всасывания.

Эти алмазные наконечники-насадки позволяют удалять омертвевшую кожу, чтобы ослабить действие факторов, влияющих на ее старение.

По данным клинических исследований, проведенных компанией Lanaform®, прибор Diamond Dermabrasion является более эффективным средством, чем домашний скраб, и даже сопоставим с глубокой чисткой кожи при помощи скраба, которая практикуется в салонах красоты.

Применение прибора позволяет улучшить общий внешний вид кожи, делая ее более гладкой, молодой и нежной.

Кроме того, благодаря своему отшелушивающему действию Diamond Dermabrasion сглаживает дефекты кожи — разглаживает морщины и мимические складки, осветляет пигментные пятна, избавляет от угрей и устраняет следы усталости на лице.

Уже после первого применения кожа приобретает здоровый вид, упругость и эластичность, а взгляд становится сияющим.

Прибор подходит как для жирной, так и для самой чувствительной кожи.

- *100% женщин, которые пользовались прибором, находят Diamond Dermabrasion более эффективным, чем домашний скраб*
- *100% из них считают, что их кожа стала более гладкой, молодой, нежной и здоровой*
- *96% из них считают, что этот прибор сглаживает дефекты и омолаживает кожу.*

*Результаты получены во время клинического исследования, в котором участвовали 25 женщин в возрасте от 30 до 60 лет. Они использовали данный прибор два раза в неделю в течение 21 дня.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРИБОРА, УДЕЛИВ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ ОСНОВНЫМ ПРАВИЛАМ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

- Этот прибор не предназначен для использования лицами, в том числе детьми, с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, кроме случаев, когда лицо, отвечающее за их безопасность, может обеспечить присмотр за ними и провести предварительный инструктаж по использованию прибора. Следует присматривать за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Используйте этот прибор только в соответствии с инструкцией по эксплуатации, содержащейся в настоящем руководстве.
- Убедитесь в том, что напряжение сети электропитания соответствует рабочему напряжению устройства.
- Всегда устанавливайте прибор на твердой, ровной и горизонтальной поверхности. Прибор должен располагаться вдали от источников тепла, таких как плиты, радиаторы и др.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
- Запрещается подключать к розетке и вынимать из розетки вилку шнура электропитания прибора, а также отключать от него электрический блок питания мокрыми руками.
- Если шнур питания поврежден, его следует заменить аналогичным шнуром, имеющимся в наличии у поставщика или в его сети послепродажного обслуживания.
- Перед очисткой отключите устройство от сети.
- Запрещается мыть полностью собранный прибор водой или погружать его в воду. Ознакомьтесь с рекомендациями по чистке, содержащимися в настоящем руководстве.
- Немедленно отключите от сети прибор, упавший в воду, прежде чем доставать его из воды.

- Никогда не оставляйте включенный электрический прибор без присмотра. Если вы не пользуетесь прибором, следует отключить его от сети.
- Электрический шнур должен находиться вдали от горячих поверхностей.
- Не пользуйтесь прибором в помещениях, в которых распыляются аэрозоли (спреи), или в помещениях с регулируемой подачей кислорода.
- Не пользуйтесь прибором, накрывшись одеялом или подушкой. Это может привести к перегреву, следствием которого может стать пожар, поражение электрическим током или причинение различных травм.
- Никогда не используйте прибор в комнате, где температура выше 40 °C.
- Если прибор хранится в помещении с низкой температурой воздуха, рекомендуется подождать несколько минут перед началом использования прибора в помещении с более высокой температурой. В результате конденсации могут появиться капли воды, которые могут стать причиной ухудшения работы прибора.
- Запрещается класть одежду или полотенца под/на прибор.
- Этот прибор предназначен исключительно для использования в бытовых целях.
- Если у вас есть проблемы со здоровьем или вы проходите какой-либо курс лечения, перед использованием прибора обратитесь за консультацией к врачу.
- Если у вас возникнут болевые ощущения во время применения прибора, немедленно прекратите его использование и обратитесь к врачу.
- Длительность разового использования прибора не должна превышать 30 минут. Перерыв между каждым последующим применением прибора должен составлять минимум один час. Тем не менее мы рекомендуем пользоваться Diamond Dermabrasion до двух раз в неделю в зависимости от вашего типа кожи из расчета 15 минут для лица и шеи и 5 минут для зоны декольте.
- Не используйте прибор на распухших или воспаленных частях тела или в случае наличия кожной сыпи.
- Запрещается использовать это устройство без разрешения врача в следующих случаях: если вы беременны или кормите грудью; если на вашей коже имеются татуировки или родинки; если вы страдаете от какого-либо вида рака кожи; если у вас есть необычные пигментные пятна на коже; если вы принимаете лекарства или если у вас слишком чувствительная кожа. В случае появления малейших сомнений проконсультируйтесь с вашим врачом перед использованием Diamond Dermabrasion

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ПРИБОРА (СМ. ИЛЛЮСТРАЦИЮ В НАЧАЛЕ РУКОВОДСТВА):

(1) Кнопка включения и выключения

(2) Увеличение скорости всасывания

(3) Уменьшение скорости всасывания

(4) Световые индикаторы уровня интенсивности

(5 а) Основной рабочий орган прибора
б) Фильтр основного рабочего органа

(6) Сверхгибкий шланг

(7) 3 алмазные головки-насадки:
а) крупнозернистая
б) мелкозернистая
в) точечная

(8) Зеркало

(9) Верхняя крышка с замком

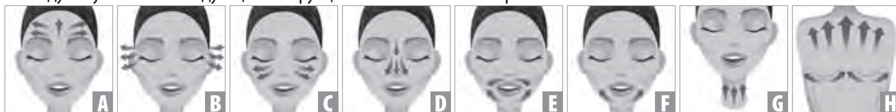
(10) Электрический шнур и вилка электропитания

(11) Сменные фильтры

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Присоедините электрический шнур к прибору в месте, предусмотренном для этой цели, а вилку питания подключите к розетке (пункт 10).
2. Затем откройте верхнюю крышку прибора, как указано на схеме, приведенной выше (пункт 9).
3. Возьмите основной рабочий орган прибора (пункт 5) и выберите алмазный наконечник-насадку в зависимости от части тела, которую вы хотели бы обработать (пункт 7 (а-б-в)).
   - Тонкий наконечник-насадка предназначен для самых чувствительных частей лица.
   - Остальные два наконечника-насадки включают в себя один более абразивный наконечник, предназначенный для жирной кожи, и другой менее абразивный наконечник, предназначенный для более чувствительной кожи.
   Теперь поместите наконечник-насадку на рабочий орган.
4. Затем нажмите на кнопку включения/выключения (пункт 1), чтобы включить устройство, и выберите требуемую скорость всасывания с помощью двух кнопок, предусмотренных для этой цели (пункты 2 и 3).
   Во время первого использования мы рекомендуем вам использовать самую низкую интенсивность и постепенно увеличивать ее в соответствии с вашим типом кожи.
5. Следуйте указаниям следующих инструкций в зависимости от обрабатываемой области.



a) Область лба и вертикальные морщины.
   Начните медленно перемещаться из области, расположенной между бровями, и постепенно поднимайтесь к верхней части лба.
   Выполняя движения по этой центральной линии, постепенно начните направлять алмазный наконечник-насадку вправо и повторяйте подобное движение до тех пор, пока эта область лба не будет полностью обработана.
   Затем перемещайтесь от центральной линии влево, чтобы обработать левую область лба.

b) Область глаз, «гусиные лапки».
   Направляйте алмазный наконечник-насадку к внешней части лица на расстоянии примерно 2 см от глаз. Если это необходимо, придерживайте кожу лица в натянутом состоянии при помощи второй руки.

c) Область щек.
   Как и в случае с глазами, перемещайте алмазный наконечник-насадку по направлению к внешней части лица, медленно опускаясь вниз вдоль линии щек. Всегда старайтесь придерживать кожу в натянутом состоянии.

RU

d) Область носа.
   Начиная движение из области между бровями, постепенно опускайтесь вниз. Установите алмазный наконечник-насадку в начальную позицию и перемещайте вниз по крыльям носа.

e) Область губ.
   В верхней области губ, начиная от центра, перемещайтесь по очереди вправо и влево.
   В нижней области губ, также начиная от центра, перемещайтесь по очереди вправо и влево.

f) Область подбородка.
   Поднимайтесь от подбородка к правой стороне щеки, а затем к левой.

g) Область шеи.
   Начиная перемещение из нижней области шеи, медленно поднимайтесь до области расположения челюстной кости.
   Проделайте подобное действие для всей области шеи.

h) Область декольте.
Установите алмазный наконечник-насадку в верхней области груди, как показано на схеме, и поднимайтесь по направлению к шее.
Установите также алмазный наконечник-насадку в нижней области груди и обведите круговым движением каждую грудь, как указано на схеме.

6. Выключите прибор после окончания его использования. Для этого снова нажмите на кнопку включения/выключения (пункт 1) и отключите устройство от сети электропитания (пункт 10).

ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТА МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ DIAMOND DERMA-BRASION ДО ДВУХ РАЗ В НЕДЕЛЮ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВАШЕГО ТИПА КОЖИ ИЗ РАСЧЕТА 15 МИНУТ ДЛЯ ЛИЦА И ШЕИ И 5 МИНУТ ДЛЯ ЗОНЫ ДЕКОЛЬТЕ. РЕГУЛЯРНО ПЕРЕЧИТЫВАЙТЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВОДИМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ, И СЛЕДУЙТЕ ИХ УКАЗАНИЯМ В СООТВЕТСТВИИ СО СХЕМАМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ ВЫШЕ.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

УХОД

• После каждого использования проводите чистку всех элементов с помощью слегка увлажненной ткани.

• Не используйте моющих средств и растворителей.

• После каждого использования проверяйте фильтр основного узла прибора (пункт 5 б).

Этот фильтр должен содержаться в чистоте и не должен быть забитым, так как это может стать причиной уменьшения или ослабления мощности насоса прибора. При ежедневном использовании прибора желательно производить замену данного фильтра каждые два месяца. Вам необходимо будет воспользоваться обычным пинцетом, чтобы извлечь фильтр из основного рабочего органа прибора и вставить его обратно.

ХРАНЕНИЕ

Храните прибор в чистом и прохладном месте, вне пределов досягаемости детей, предварительно почистив и высушив его.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ



• Упаковка сделана из безопасных для окружающей среды материалов, которые могут быть переработаны и использованы в качестве вторичного сырья. Картон можно выбрасывать в бак для сбора бумаги. Упаковочная пленка подлежит переработке в местном центре по переработке и утилизации отходов.

• Если прибор больше не используется, утилизируйте его безопасным для окружающей среды способом, соблюдая все действующие предписания.

RU

ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Кроме того, гарантия на данный товар марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего, неправильного или несоответствующего использования, аварии, применения любых неоригинальных принадлежностей, переделки товара или на любые другие не указанные здесь случаи вне контроля LANAFORM®.

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его вам. Гарантийное обслуживание выполняют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.

Фотографии и другие изображения продукта, использующиеся в данном пособии и на упаковке, максимально сходны с оригиналом, не гарантируя при этом абсолютное ему соответствие.

UVOD

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili »Diamond Dermabrasion« podjetja LANAFORM®.

»Diamond Dermabrasion« za dermoabrazijo uporablja tri abrazivne diamantne nastavke in neprekinjeno sesanje.

Diamantne glave omogočajo odstranjevanje mrtve kože in tako zmanjšujejo učinke staranja na kožo.

Klinična raziskava je pokazala, da je »Diamond Dermabrasion« podjetja Lanaform® učinkovitejši od domačega pilinga, njegovi rezultati pa so celo primerljivi z rezultati pilinga, opravljenega v lepotilnem salonu.

Izboljšuje splošni videz kože, ki je tako bolj gladka, mehkejša in mlajša.

»Diamond Dermabrasion« deluje kot piling in tako omili nepravilnosti na koži, saj zmanjšuje gube in gubice ter odpravlja madeže, ogrce in znake utrujenosti.

Koža je že po prvi uporabi videti lepša ter bolj zdrava in elastična.

Izdelek je primeren za mastno in tudi zelo občutljivo kožo.

– 100 % žensk, ki so uporabljale »Diamond Dermabrasion«, meni, da je učinkovitejši od domačega pilinga.

– 100 % jih ugotavlja, da je njihova koža bolj gladka in zdrava ter mlajša in mehkejša.

– 96 % jih meni, da ta aparat zmanjšuje nepravilnosti na koži in jo pomladi.

*Rezultati klinične raziskave, opravljene pri 25 ženskah, starih od 30 do 60 let, ki so aparat 21 dni uporabljale dvakrat tedensko.

PRED UPORABO APARATA PREBERITE VSA NAVODILA, ZLASTI GLAVNA VARNOSTNA OPOZORILA:

- Aparata ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi aparata nadzira ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne bodo igrali z aparatom.
- Aparat uporabljajte samo skladno z načinom uporabe, opisanim v teh navodilih.
- Preverite, ali napetost električnega omrežja ustreza napetosti, označeni na aparatu.
- Aparat vedno postavite na trdno, ravno in vodoravno podlago. Aparat ne sme biti v bližini virov toplote, kot so peči, radiatorji in drugo.
- Aparata ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Električnega kabla ali električnega transformatorja aparata ne smete priključiti ali izključiti z mokrimi rokami.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s podobnim kablom, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovi servisni službi.
- Aparat pred čiščenjem izklopite iz omrežja.
- Aparata ne perite z vodo in ga ne potapljajte vanjo. Preberite navodila za čiščenje, ki so opisana v nadaljevanju.
- Aparat, ki je padel v vodo, takoj izključite iz električnega omrežja in ga šele nato poberite.
- Električni aparat ne sme biti nikoli brez nadzora priklopljen v električno omrežje. Kadar aparata ne uporabljate, ga izključite.
- Električni kabel ne sme biti v bližini virov toplote.
- Aparata ne uporabljajte v prostorih, kjer se uporabljajo razpršila ali se zaradi zdravstvenih razlogov uporablja kisik.
- Aparata ne uporabljajte pod odejo ali blazino. Pretirana toplota lahko povzroči požar, poškodbe ali smrt osebe zaradi električnega udara.
- Aparata nikoli ne uporabljajte v prostoru, kjer je temperatura višja od 40 °C.
- Če aparat hranite v prostoru z nizko temperaturo, je priporočeno počakati nekaj minut, preden ga vklopite v toplejšem prostoru. Zaradi kondenza lahko nastanejo vodne kapljice, kar lahko vpliva na delovanje aparata.

- Na aparat ne polagajte oblačil ali brisač.
- Aparat je namenjen le za domačo uporabo.
- Če vas skrbi za zdravje ali se zdravite, se pred uporabo aparata posvetujte z zdravnikom.
- Če med uporabo aparata začutite kakršno koli bolečino, ga takoj nehajte uporabljati in se posvetujte z zdravnikom.
- Aparata ne uporabljajte več kot 30 minut naenkrat. Pred naslednjo uporabo je treba upoštevati enourni počitek. Vseeno vam svetujemo, da »Diamond Dermabrasion« uporabljate do dvakrat tedensko glede na vrsto kože, in sicer največ 15 minut na obrazu in 5 minut na dekolteju.
- Aparata nikoli ne uporabljajte na delu telesa, ki je otekel ali vnet, ali če imate izpuščaj.
- Brez posveta z zdravnikom je aparat prepovedano uporabljati v teh primerih: če ste noseči ali dojite, če imate tetovaže ali materna znamenja, če ste zboleli za kožnim rakom, če imate na koži neobičajne svetle lise, če jemljete zdravila ali če imate zelo občutljivo kožo. Ob dvomu se pred uporabo aparata »Diamond Dermabrasion« posvetujte z zdravnikom.

DELI APARATA (GLEJ SLIKO NA ZAČETKU NAVODIL):

(1) Gumb za vklop/izklop

(2) Povečanje hitrosti sesanja

(3) Zmanjšanje hitrosti sesanja

(4) Lučka za stopnjo intenzivnosti

(5) (a) Glavni ročaj aparata
(b) Filter na glavnem ročaju

(6) Izjemno prožna cevka

(7) 3 diamantne glave:
(a) grobozrnata
(b) finozrnata
(c) natančna

(8) Ogledalo

(9) Odprt kovček

(10) Električni kabel in vtič

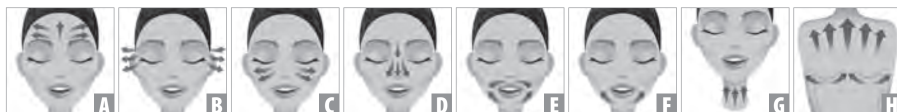
(11) Nadomestni filtri

NASVETI ZA UPORABO

NAČIN UPORABE

1. Vtič na napravi vtaknite v za to predvideno odprtino in vtičnico (10).
2. Nato odprite kovček, kot je prikazano zgoraj (9).
3. Primite glavni ročaj aparata (5) in glede na del telesa, na katerem ga boste uporabili, izberite diamantno glavo (7 (a-b-c)).
   – Ozka glava je namenjena za najobčutljivejše dele obraza.
   – Bolj abrazivna glava je namenjena za mastno kožo, manj abrazivna pa za bolj občutljivo kožo.
   Izbrani nastavek nato vstavite v ročaj.
4. Vklopite aparat (1), nato s pritiskom na gumba (2 in 3) izberite želeno hitrost sesanja.
   Ob prvi uporabi svetujemo najmanjšo intenzivnost, ki jo nato lahko povečate glede na vrsto kože.
5. Upoštevajte naslednja navodila glede na območje, ki ga boste obdelali.

SL



a) Čelo in predel med obrvmi:
S predela med obrvmi pojdite počasi proti vrhu čela.
Diamantno glavo s sredine premikajte proti desni in ponavljajte ta gib, dokler tega predela ne obdelate v celoti.
Enako storite na levi strani.

b) Oči in gubice okoli oči:
Diamantno glavo postavite približno 2 cm od oči in jo nato premikajte navzven. Če je potrebno, z drugo roko držite kožo napeto.

c) Lica:
Kot pri očeh premikajte diamantno glavo od sredine navzven in se počasi spuščajte vzdolž lic. Koža naj bo vedno napeta.

d) Nos:
Začnite na predelu med obrvmi in nadaljujte proti konici nosa. Diamantno glavo postavite na isto mesto in jo premikajte navzdol po obeh straneh nosa.

e) Ustnice:
Začnite na sredini nad zgornjo ustnico ter se premikajte proti desni in levi.
Za predel pod ustnicami prav tako začnite na sredini ter se premikajte rahlo navzgor proti desni in levi.

f) Brada:
Z brade se premikajte proti desnemu licu, nato še proti levemu.

g) Vrat:
Začnite na spodnjem delu vratu in se dvigajte proti čeljusti. Ponovite na celotnem vratu.

h) Dekolte:
Diamantno glavo postavite nad prsi, kot je prikazano na sliki, in se premikajte proti vratu.
Glavo postavite tudi pod prsi in obidite vsako dojko, kot je prikazano na sliki.

6. Po končani uporabi izklopite aparat s pritiskom na gumb za vklop/izklop (1) in ga izključite iz omrežja (10).

DA BOSTE DOSEGLI OPTIMALEN REZULTAT, LAHKO »DIAMOND DERMABRASION« UPORABLJATE DO DVAKRAT TEDENSKO GLEDE NA VRSTO KOŽE, IN SICER NAJVEČ 15 MINUT NA OBRAZU IN 5 MINUT NA DEKOLTEJU. SKRBNO PREBERITE VARNOSTNA OPOZORILA V NAVODILIH IN UPOŠTEVAJTE SLIKE.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE:

VZDRŽEVANJE

• Po vsaki uporabi z nekoliko vlažno krpo očistite vse dele aparata.

• Ne uporabljajte čistilnih sredstev in topil.

• Po vsaki uporabi vedno preverite filter na glavnem ročaju (5 (b)).

Filter mora biti čist in nezamašen, da se moč črpalke ne zmanjša ali spremeni. Ob vsakodnevni uporabi je priporočeno filter zamenjati vsaka dva meseca. Uporabite pinceto za odstranitev starega filtra in namestitev novega.

SHRANJEVANJE

Ko ste aparat očistili in osušili, ga shranite na suhem in hladnem mestu zunaj dosega otrok.

PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV



• Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

• Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM®, se ta garancija izniči.

<u>Fotografije in druge predstavitve izdelka v tem priročniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.</u>

مقدمة

نشكرك لشرائك جهاز « Diamond Dermabrasion » من ®LANAFORM.

يستخدم جهاز « Diamond Dermabrasion » تقنية التقشير الدقيق للجلد وذلك بواسطة نهاياته الثلاثة الكاشطة ذوات القاعدة الألماسية بالإضافة إلى امتصاصه المستمر.
تسمح هذه الرؤوس الألماسية بنزع الجلد الميت وذلك لتخفيف علامات التقدم في السن على البشرة.

وفقًا لدراسة إكلينيكية، جهاز « Diamond Dermabrasion » من ®Lanaform أكثر فاعلية من التقشير المنزلي بل أنه يُقارن بالتقشير في مركز التجميل.

وهو يُحسن بذلك الشكل العام للبشرة بجعلها ملساء وأكثر شبابًا ونعومة.

بالإضافة إلى ذلك، وبفضل قدرته على التقشير، يساعد جهاز « Diamond Dermabrasion » على التخفيف من عيوب البشرة وذلك عن طريق إخفاء التجاعيد والتجاعيد الخفيفة والبقع والنقط السوداء وعلامات الإرهاق.

تبدو البشرة أكثر صحة وليونة كما تبدو النظرة أكثر تألقا منذ الاستخدام الأول.

يناسب هذا المنتج البشرة الدهنية والبشرة الأكثر حساسية.

- تعتبر ***100%*** من السيدات اللاتي استخدمن الجهاز، أن ***« Diamond Dermabrasion »*** أكثر فاعلية من التقشير المنزلي.
- وقد وجدت ***100%*** من بينهن بشرتهن ملساء أكثر وأكثر شبابًا ونعومةً وصحة.
- وقد وجدت ***96%*** من بينهن أن هذا الجهاز يقلل من عيوب البشرة ويعيد الشباب لبشرتهن.

**تم الحصول على هذه النتائج بعد تجربة إكلينيكية/ جريت على 25 سيدة تتراوح أعمارهن بين 30 و60 عاما بواقع استخدامين أسبوعيًا لمدة 21 يومًا*

يُرجى قراءة جميع التعليمات قبل استخدام جهازك ولاسيّما هذه التوصيات الأساسية الخاصة بالسلامة:

• هذا الجهاز غير مُخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من قبل الأشخاص الذين لايتمتعون بالخبرة أو المعرفة إلا في حالة خضوعهم للمراقبة أو حصولهم على تعليمات مسبقة تخص استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم قيامهم بالعبث بهذا الجهاز.
• لا تستخدمي هذا الجهاز إلا في إطار طريقة الاستعمال الموصوفة في هذا الكتيب.
• تأكدي من أن ضغط شبكتك الكهربائية مناسبة لضغط الجهاز.
• تأكدي من وضع الجهاز دائما على سطح صلب ومستو وأفقي. أبعديه عن مصادر الحرارة مثل الموقدات، أجهزة التدفئة المركزية، إلخ.
• لا تتركي الجهاز معرضا لأشعة الشمس المباشرة.
• لا تقومي بتوصيل القابس أو المحول الكهربائي الخاص بالجهاز أو نزعهما بيدين مبللتين.
• إذا تلف سلك التغذية، يجب استبداله بآخر مماثل له ومتوفر لدى المورد أو خدمة ما بعد البيع التابعة له.
• افصلي الجهاز عن الكهرباء قبل تنظيفه.
• لا تغسلي الوحدة بأكملها بالمياه ولا تغمريها، ارجعي إلى إرشادات التنظيف الموجودة في هذا الدليل.
• افصلي التيار الكهربائي مباشرةً عن أي جهاز يقع في المياه قبل استعادته.
• يجب عدم ترك أي جهاز كهربائي متصلاً بالكهرباء دون رقابة. قومي بفصل الكهرباء عن الجهاز عندما لا تستخدمه.
• أبعدي السلك الكهربائي عن الأسطح الساخنة.

AR

- لا تستخدمي أبدًا هذا الجهاز في غرفة يتم فيها استخدام الرذاذات (سبراي) أو في غرفة يتم فيها إعطاء الأكسوجين.
- لا تستخدمي هذا الجهاز تحت غطاء أو وسادة. قد تؤدي الحرارة الزائدة إلى اندلاع الحرائق أو الصعق الكهربائي للأشخاص أو الجروح.
- لا تستخدمي هذا الجهاز أبدًا في غرفة درجة حرارتها أكثر من 40 درجة مئوية.
- في حالة وضع الجهاز في غرفة ذات درجة حرارة منخفضة، يُنصح بالانتظار عدة دقائق قبل تشغيل الجهاز في محيط أكثر دفئًا. فقد تظهر قطرات من الماء بسبب التكثف، مما قد يغير من تشغيل جهازك.

لا تضع قطع من الملابس أو مناشف تحت الجهاز أو فوقه.

- هذا الجهاز مُعد للاستخدام المنزلي فقط.
- في حالة كنت قلقًا بخصوص صحتك أو إذا كنت تتبع علاجًا طبيًا، استشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز.
- إذا شعرت بأي ألم أثناء استخدام هذا الجهاز، توقف فورًا عن استخدام الجهاز واستشر طبيبك.
- لا تستخدم هذا الجهاز لفترة تزيد إجمالًا عن 30 دقيقة. يجب ترك فترة ساعة واحد للراحة بين الاستخدام والآخر. وعلى الرغم من ذلك، ننصح باستخدام « Diamond Dermabrasion » لما يصل إلى مرتين أسبوعيًا وفقًا لنوع بشرتك، بواقع استخدام واحد لمدة 15 دقيقة إجمالًا للوجه والرقبة و5 دقائق لفتحة الصدر.
- لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا على منطقة منتفخة أو ملتهبة من الجسم أو في حالة وجود طفح جلدي.
- يحظر استخدام هذا الجهاز دون استشارة طبية في الحالات التالية: إذا كنتِ حاملًا أو في فترة الإرضاع أو إذا كان جلدك به وشم أو أخلاد أو إذا كنتِ تعانين من سرطان الجلد أو إذا كنت تعانين من تبقع غير طبيعي في الجلد أو إذا كنت تتناولين أدوية أو إذا كانت بشرة شديدة الحساسية. في حالة وجود شك بسيط استشيري طبيبك قبل استخدام « Diamond Dermabrasion ».

مكونات الجهاز (انظري الرسوم الإيضاحية في بداية الدليل) :

(1) زر التشغيل والإيقاف
(2) زيادة سرعة الامتصاص
(3) تقليل سرعة الامتصاص
(4) مؤشرات ضوئية لمستوى الشدّة
(5) a) المقبض الرئيسي للجهاز
b) منقي المقبض الرئيسي
(6) أنبوب فائق الليونة
(7) 3 رؤوس من الألماس :
a) الحبوب الكبيرة
b) الحبوب الدقيقة
c) التحديد
(8) مرآة
(9) فتحة العبوة
(10) السلك الكهربائي ومقبس التغذية
(11) مصفاة للاستبدال

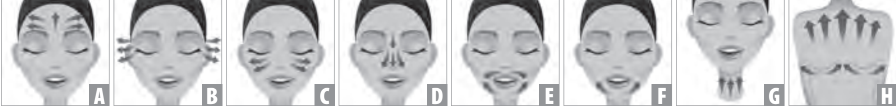
إرشادات الاستخدام

طريقة الاستخدام

1. أدخِلي القابس في الجهاز من خلال الثقب المصمم لهذا الغرض وأدخلي قابس التيار الكهربائي.
2. افتحي بعد ذلك العبوة مع الرجوع للرسم أعلاه (النقطة 9).
3. أمسكي بالمقبض الرئيسي للجهاز (النقطة 5) واختاري رأس الألماس وفقًا للجزء الذي ستعالجينه من جسمك (النقطة 7 (a-b-c)).

AR

- الرأس الضيق مخصص للأجزاء الأكثر حساسية بالوجه.
- الرأسان الأخريتان تحتويان على رأس كاشط للبشرات الدهنية ورأس آخر أقل قشطًا للبشرات الأكثر حساسية.
يكفي بعد ذلك إدخال النهاية المختارة بالمقبض.
4. فعّلي زر التشغيل (النقطة 1) لتشغيل الجهاز واختاري سرعة الامتصاص المرغوبة بواسطة الزرين المخصصين لهذا الغرض (النقطتين 2 و3).
عند الاستخدام لأول مرة، ننصحك باستخدام الشدة الأضعف وبزيادتها تدريجيًا وفقًا لنوع بشرتك.
5د. اتبعي التعليمات التالية وفقًا للمنطقة التي ترغبين في معالجتها.



a) الجبهة وما يطلق عليها تجاعيد الأسد :
ابداء ببطء من المنطقة الموجودة بين الحاجبين واصعدي ببطء إلى أعلى الجبهة.
ابدأي من هذه النقطة المركزية ثم قومي بتوجيه الرأس الألماسي يمينًا ووكرري ذلك حتى تتم معالجة هذه المنطقة بالكامل.
ابدأي مرة أخرى من النقطة المركزية لمعالجة الجانب الأيسر من الجبهة.

b) العينين، وما يطلق عليها تجاعيد رجل الإوز :
على بعد 2 سم تقريبًا من العينين، وجهي الرأس الألماسي باتجاه الجزء الخارجي من الوجه. احتفظي ببشرتك مشدودة بواسطة يدك الأخرى إذا لزم الأمر.

c) الوجنتين :
مثلما كن الأمر عند معالجة العينين، حركي الرأس الألماسي باتجاه الجزء الخارجي نت الوجه مع النزول ببطء على طول الوجنة. احتفظي ببشرتك مشدودة دائمًا.

d) الأنف :
ابدأي من المنطقة الموجودة بين الحاجبين، وانزلي. ارجعي إلى نقطة الانطلاق هذه ذاتها وانزلي على جانبي الأنف.

e) الشفتين :
بالنسبة للجزء العلوي، ابدأي من المركز وتوجهي إلى اليمين واليسار.
بالنسبة للجزء السفلي، ابدأي من المركز كذلك وتوجهي إلى اليمين واليسار.

f) الذقن :
اصعدي من الذقن إلى الجزء الأيمن من الوجنة ثم إلى الجزء الأيسر.

g) الرقبة :
ابدأي من المنطقة السفلية للرقبة واصعدي إلى الفك. كرري هذه الحركة لكل رقبتك.

h) فتحة الصدر :
ضعي الجهاز فوق صدرك كما هو مبين بالرسم واصعدي إلى رقبتك.
ضعي الجهاز أيضًا تحت رقبتك ولفي الجهاز حول كل صدر كمثا هو مبين بالرسم.

6. أوقفي عمل الجهاز ما أن ينتهي استخدامه من أجل القيام بذلك، اضغطي مرة أخرى على زر التشغيل (النقطة 1) وافصلي الجهاز عن التيار الكهربائي (النقطة 10).

للحصول على نتائج مثلى، يمكنك استخدام « DIAMOND DERMABRASION » لما يصل إلى مرتين أسبوعيًا وفقًا لنوع بشرتك، بواقع استخدام واحد لمدة 15 دقيقة إجمالًا للوجه والرقبة و5 دقائق لفتحة الصدر. اقرأي دائمًا احتياطات السلامة المذكورة في الدليل واتبعي الرسومات أعلاه.

الصيانة والتخزين :

الصيانة

• نظفي جميع أجزاء الجهاز بعد كل استخدام بواسطة قطعة قماش مبللة قليلًا.
• لا تستخدمي مطهرات أو مذيبات.
• بعد كل استخدام، تحققي دائمًا من مصفاة المقبض الرئيسي للجهاز (النقطة 5 b)).
يجب أن تكون هذه المصفاة نظيفة دائمًا ولا يجب أن تكوت مسدودة وذلك لتجنب تقلقل أو تغير قوة المضخة. يُنصح باستبدال المصفاة كل شهرين بالنسبة للاستخدام اليومي. استخدمي ملقاط لنزعها وإدخالها بالمقبض الرئيسي. (

نصائح للتخلص من النفايات

• تتألف جميع مواد التعبئة من خامات آمنة تماما على البيئة يمكن إيداعها لدى مركز فرز البلدية الذي تسكنون فيها لكي تستخدم كمواد ثانوية. الورق المقوى يمكن وضعه في حوض لتجميع الورق. أما ورق التغليف فيجب إحالته لمركز الفرز وإعادة التدوير في بلديتكم.
• عند الاستغناء عن الجهاز، يرجى التخلص منه بطريقة لا تضر بالبيئة ووفقا للتعليمات القانونية.

ضمانة محدودة

تضمن ®LANAFORM أن هذا المنتج ليس به أي عيب على مستوى المواد أو التصنيع لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الاقتناء ما عدا في الحالات المبينة أدناه.

لا تشمل ضمانة ®LANAFORM الأضرار الناجمة عن التلف العادي للمنتج مع مرور الوقت. كما لا تغطي ضمانة منتج ®LANAFORM الأضرار الناجمة عن الاستعمال المفرط أو غير المناسب أو الخاطئ للمنتج أو أي حادث أو تركيب معدات غير مسموح بها أو تعديل المنتج أو الأحداث الأخرى، مهما كانت طبيعتها، التي تكون خارجة عن نطاق ®LANAFORM.

لا تتحمل ®LANAFORM أية مسئولية في حال تعرض المنتج لأضرار مرتبطة بالملحقات أو أضرار تبعية أو خاصة.
تحدد فترة جميع الضمانات المفهومة ضمنيا المرتبطة بقدرات هذا المنتج بمدة سنتين ابتداء من تاريخ الاقتناء الأول، بشرط تقديم نسخة عن إثبات الشراء.

عند استلام المنتج، تقوم ®LANAFORM بتصليحه أو استبداله، حسب الحالة، ثم تعيد إرساله إليك. تنفذ الضمانة فقط بواسطة مركز خدمة ®LANAFORM. تلغى هذه الضمانة في حال صيانة المنتج بواسطة جهة أخرى غير مركز خدمة ®LANAFORM.

AR

إن الصور والرسومات الأخرى للمنتج المبينة بهذا الدليل وعلى العبوة تمثل المنتج قدر المستطاع ولكنها قد لا توفر التشابه التام مع المنتج.

LANAFORM®

SA LANAFORM NV

Zoning de Cornémont
rue de la Légende. 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM

Tél. +32 (0)4 360 92 91
Fax +32 (0)4 360 97 23

info@lanaform.com
www.lanaform.com

5071_bG!